

E DIN EN 13697:2022-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-08-26

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächen-Versuch zur Bestimmung der bakteriziden und levuroziden und/oder fungiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel auf nicht porösen Oberflächen in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen ohne mechanische Behandlung - Prüfverfahren und Anforderungen ohne mechanische Behandlung (Phase 2, Stufe 2); Deutsche und Englische Fassung prEN 13697:2022

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and yeasticidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas without mechanical action - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2); German and English version prEN 13697:2022

Inhalt

Seite

| | |
|---|----|
| Europäisches Vorwort..... | 7 |
| Einleitung | 8 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 9 |
| 2 Normative Verweisungen | 10 |
| 3 Begriffe | 11 |
| 4 Anforderungen | 11 |
| 5 Prüfverfahren | 12 |
| 5.1 Kurzbeschreibung..... | 12 |
| 5.2 Materialien und Reagenzien | 13 |
| 5.2.1 Prüforganismen | 13 |
| 5.2.2 Kulturmedien und Reagenzien | 14 |
| 5.2.3 Prüfoberfläche..... | 17 |
| 5.3 Geräte und Glasgeräte..... | 17 |
| 5.4 Herstellung der Prüforganismus-Suspensionen und der Produktprüflösungen | 19 |
| 5.4.1 Prüforganismus-Suspensionen..... | 19 |
| 5.4.2 Produktprüflösungen..... | 23 |
| 5.5 Verfahrensablauf..... | 23 |
| 5.5.1 Auswahl der Versuchsbedingungen..... | 23 |
| 5.5.2 Prüfablauf | 24 |
| 5.5.3 Auszählen der Prüfmischungen..... | 28 |
| 5.6 Berechnung und Angabe der Ergebnisse | 29 |
| 5.6.1 Ermittlung von Daten: Auszählung der gewichteten Mittelwerte | 29 |
| 5.6.2 Verifizierung des Verfahrens | 31 |
| 5.6.3 Angabe der Ergebnisse | 31 |
| 5.6.4 Schlussfolgerung..... | 31 |
| 5.7 Prüfbericht | 32 |
| Anhang A (informativ) Entsprechende Referenzstämme | 35 |
| Anhang B (informativ) Neutralisationsmedien..... | 37 |
| Anhang C (informativ) Angabe der Ergebnisse nach dem Verdünnungs-Neutralisationsverfahren | 39 |

| | |
|--|-----------|
| Anhang D (informativ) Bakterizide Wirkung auf Oberflächen unter allgemeinen Anwendungsbedingungen (bei niedriger Belastung) | 41 |
| Anhang E (informativ) Präzision der Prüfergebnisse..... | 43 |
| Anhang F (informativ) Alternativer Endpunkt der Trocknung | 44 |
| Literaturhinweise | 46 |

Bilder

| | |
|--|-----------|
| Bild 1 — Beimpfter Träger..... | 25 |
| Bild 2 — Sichtbar getrocknete Impfkultur | 25 |
| Bild 3 — Auf beimpften Keimträger aufgebrachtes Produkt..... | 26 |
| Bild F.1 — Beispiel einer Trocknungskurve von <i>P. aeruginosa</i> ATCC 15442, getrocknet nach EN 13697:2019. Die rote Linie stellt den Mindestwert von A für bakterielle Prüforganismen dar..... | 45 |
| Bild F.2 — Mit 0,05 µl Prüfsuspension beimpfte Keimträger nach einer Trocknungszeit von a) 0 min, b) 15 min (2 µl bis 8 µl verbleibende Prüfsuspension), c) 25 min Trocknungszeit (= sichtbar trocken)..... | 45 |

Tabellen

| | |
|---|-----------|
| Tabelle 1 — Versuchsbedingungen..... | 11 |
| Tabelle C.1 — Prüfergebnisse..... | 39 |